

<p>الباحث د. سامي محمد ابو طالب استاذ مساعد العمارة الداخلية بقسم النيكور كلية الفنون الجميلة جامعة المنيا</p>	<p>المسلات المصرية بالخارج كثيفة وظيفية وجمالية بالعمارة الداخلية</p>
--	---

## المقدمة

بينما كان قدماء المصريون أول من شكل شواهد على هيئة المسلة فقد أثروا غيرهم من الشعوب من حيث إقامة مثل تلك الآثار، واقتلوها، فقد وصل الأمر بالكنعانيين والفينيقيين عن طريق اتصالهم بالمصريين في الدولة الوسطى ( ٢٠٥٠ - ١٧٨٦ ق.م) إلى إقامة مسلات صغيرة لهم، وفي منتصف القرن السابع ق.م خرب الملك الآشوري آشور بانيبال مدينة طيبة المصرية وقيل أن من بين ما حمله من غنائم، مسلتان طويلتان مكسوتان بالبرونز، وعلى غرار ما سبق عمد أباطرة الرومان إلى حمل المسلات من مصر ليزينوا بها روما والقسطنطينية - موضوع البحث - ثم أن كان في القرن التاسع عشر أن أخذ وأهدى من المسلات المصرية الكبرى ما يزين باريس ولندن ونيويورك. وأصبحت المسلة المصرية جزءاً من المشروع المعماري للعالم الغربي منذ العصور الكلاسيكية. إذ أخذت المسلات في التخطيط المعماري في إنجلترا وفرنسا، واتخذ الناس مسلات صغيرة للزينة في بيوتهم بل وأقيمت المسلات فوق القبور الخاصة، وفي ميونخ وكارلسر بنيت مسلات محلية لتزين الميادين العامة، أما أكبر مسلات العالم أجمع على الإطلاق وأن لم تكن مسلة حقيقة فهي مسلة واشنطن د-س (C - D) ويبلغ ارتفاعها ٦٩ متر (٥٥٥ قدم) وفيها مرصد على ارتفاع ٥٠٠ قدم.

" لم تكن روعة المسلات لأحجامها الضخمة ولا لشكلها فحسب، ولكن روعتها من كيفية صقلها وجمال زخرفتها وطرق التشكيل عليها وهذا يدل مرة أخرى على براعة المصريين القدماء وإخراج تلك للروائع بجميع كل ماتركوه لنا وكل ذلك بوسائل بدائية نسبياً" وقد صنعت أغلب المسلات - وأكبرها خاصة - من الحجرانيت من محاجر بأسوان وأن كان بعضاً منها من الكورتريت وهو متوفر بكميات كبيرة في الجبل الأحمر قرب هليوبوليس، والبعض الآخر من البازلت والذي يأتي به من وادي الحمامات بالصحراء الشرقية.

## طرق اقتطاع وتصنيع تلك المسلات.

" تتيج المسلة الهائلة غير المكتملة في أسوان شكل ( ) فرصة لدراسة مختلف مراحل اقتطاع أحجار الجرانيت لاعداد المسلات. " فتلك المسلة مازالت راقدة في محجرها منفصلة من كل جوانبها إلا أسفلها، ولو قدر لها أن تنزع لبلغ ارتفاعها ٤١,٧٥ متراً وبلغ ضلع قاعها ٤,٢٠ متر أما جملة وزنها فقد كان **ولإختيار الجزء المناسب من الحجر لأقتطاع المسلة عدة شروط:**  
**أولاً: تحديد طبيعة الصخر.**  
**ثانياً: خلوة من الشقوق.**  
 مقدراً أن يكون ١٦٨ طناً، وهى بذلك تعتبر أقل قطعة حجر تدولها المصريون القدماء.

ولفصل بدن المسلة لزم ذلك عمل أخاديد حول بدن المسلة عند الشمال والجنوب منها، ويبدأ العمل بعد ذلك بإزالة السطوح الغير مستويه ويتم ذلك بوضع قوالب الطوب اللبن على السطح الذى سوف يزال ثم يتم تسخينها حتى تشتد حرارتها، ثم تغرق بالمياه، وعند ذلك نجد سطح الصخر يتفتت فيسهل نزعه بحيث يصير السطح جيد الاستواء، وكانت تستخدم كرات من حجر الدولريت يبلغ وزن كل منها ٥,٥ كجم ومقياسها ما بين ١٥ إلى ٣٠ سم، وكانت تثبت إلى مدكات ثم تستعمل بالدق فيها عمودياً بقوة شديدة، ويتم فصل الضلع الأسفل للمسلة عن الصخر بالدق وعن طريق صنع دهاليز من أسفل سطح المسلة وملئها بالواح الخشب حتى يتم فصل الجانب تماماً، وعند أنتزاع المسلة من الصخر يتم رفعها إلى تله يمكن أن تجر منها إلى النيل.

"وقد وجد على مقربة من المسلة غير المكتملة جرفان متسعان سحبت عليهما المسلة بها كتل ثقيلة، وكانت المسلات تجر أفتراضاً على الجروف، وعن كيفية وضع المسلة على سفينة لنقلها عبر النيل يقول " أنجليك أن ذلك ينجز بأمان بارساء السفينة أقرب مايستطاع إلى الشاطئ ثم ببناء جرف حولها ومن فوقها ثم يتم جذب المسلة مباشرة إلى السفينة حتى تبدأ رحلة المسلة إلى المكان المراد نقلها إليه"<sup>١</sup>

وعن عملية نقل المسلة بالنيل " صورت الملكة حتشبسوت في معبدها الجنائزى بالدير البحرى غربى طيبة فى مجموعة من المناظر رحلة أثنين من المسلات من الفنتين إلى طيبة شكل ( ) وقد ظهرت المسلتان طرفاً إلى طرف على سفينة تبلغ زهاء ٦٠,٩٥ متراً. وقد ربطت السفينة إلى ثلاث صفوف الزوارق

في كل منها تسعة زوارق وكان العاشر في المقدمة للربان، ويصحب السفينة ثلاث زوارق أخرى أجريت فيها الشعائر الدينية<sup>٢</sup>

### طرق إقامة ونصب تلك المسلات.

" يتم مد أحنور من الطين أو الرمال من موضع رسو السفينة إلى الموقع حيث تقام المسلة، ثم تجر إلى الموقع المراد نصبها به حيث تبدأ مهمة إقامتها، وهناك فرضيتان لكيفية إقامة ونصب تلك المسلات احداها لأنجليك والأخرى للأثري الفرنسي هنري شفيرية، فأما أنجليك فيقول " أن المسلة لم تكن لتتزل من حافة جرف، بل تهبط حفرة في شكل القمع حتى قاعها، إذ يكون الانزال بافراغ الحفرة مما ملئت به من رمال من خلال مسارب تؤدي إلى قاعها، ويتم إدخال المسلة في القمع عبر سطح منحنى يؤدي بالتدرج من سطح الجرف حتى تلتحم في يسر مع الحائط الأقرب للقمع ثم يتم إزالة الرمال حيث يتولى ذلك رجال بالسلال من دهاليز تؤدي من قاع القمع إلى أماكن مناسبة خارج الجرف شكل ( ) أما فرضية شفيرية فتفترض وجود غرفة قد تكون بنيت وأن الرمال تكون أفرغت من خلال ثقب عند القاع فتتزلق عندئذ المسلة على سطح من الرمال حتى تستقر على زاوية مقدارها ٣٤ درجة ثم تجذب عند تلك النقطة إلى وضع رأسى بالحبال شكل ( ) ويذكر فرضية شفيرية أن هناك نص بردية انسطاسي رقم (١) بالمتحف البريطاني، يطرح في شكل مسألة وجهها معلم لتلميذ تشير إلى جرف مما تقتضيه إقامة مسلة، ويتكون الجرف من عدة غرف تملأ باليوص وقطع الخشب، كما تضم تلك البردية. يطرح المعلم مسألة أخرى تتصل بإقامة تمثال عظيم " تشير إلى مخزن شحن بالرمال أسفل ذلك التمثال والمطلوب أفرغه" وقد أكدت تلك البرديات أن الجروف قد كانت تستخدم في البناء وأن الغرف المملوئة بالرمال كانت كذلك، وتشمل البردية نفسها سؤالاً في شأن عدد من يحتاج اليهم من عمال لنقل مسلة"

## ١ - مسلة بياترا سان جيوفاني لانترانو ( Piazza S.Giovanni in Laterano )

نبذة تاريخية عن المسلة:

قام الأميراطور قسطنطين ( ٢٧٤ - ٣٣٧ م ) بنقل المسلة من معبد الكرنك إلى الإسكندرية ثم بنيت سفينة خاصة حملت المسلة عبر البحر المتوسط إلى مصب نهر التيبير ثم نقلت إلى شيركو ماسيمو ( Circo Massimo ) حيث أقيمت نظيراً لمسلة أغسطس التي أقامها قبل ذلك بسنين، ووضع على قممتها أكليل من برونز مغشى بالذهب، ثم حفر نقش باللاتينية يروى تاريخ نقل تلك المسلة على القاعدة.

"وقد أعيد نصب المسلة مره أخرى في القرن السادس عشر فقد أصدر البابا سكتس الخامس الخامس الأوامر بالبحث عن المسلة التي وجدت على عمق سبعت أمتار تحت سطح أطلال سركوس ماكسيموس. وقد تحطمت إلى ثلاث قطع شكل ( ) وقد أستغرق نقل وإقامة المسلة أكثر من عام ففي أغسطس عام ٥٨٨ كانت المسلة آخر الأمر في بيازاسان جيوفاني مستقرة على قاعدة جديدة من تصميم الفنان والمثال برنبي شكل ( ) كما على قممتها، وفي العاشر من أغسطس ٥٨٨ تم تكسير الأثر.

**توصيف المسلة:**

وهي أكبر مسلة قائمة في العالم الآن وهي مصنوعة من الجرانيت الأحمر ويبلغ ارتفاعها الحالي ٣٢,١٨ متراً حيث كسر جزء صغير منها حين إعيد نصبها في القرن السادس عشر، ويبلغ وزنها ٤٥٥ طناً.

**عناصر التشكيل بالمسلة:**

وهريم المسلة كان مموه بالذهب وعناصر التشكيل على كل وجه من أوجه الهرم تمثلت بالحفر الغائر في صورة الفرعون تحتمس الثالث وهو يتسلم بركات الإله أمون رع، وعلى الجزء الأعلى من البدن في طار مستطيل صور الملك وهو يقدم القران إلى الإله وأسفل ذلك العمود نقش عليه أسماء تحتمس الثالث تعقبه عبارات تسجل إقامة المسلة "صنع أثر له من أجل أبيه أمون رب عروش الأرضين بأن أقام مسلة وحيدة في طيبة" هذا بالإضافة إلى عمود نقش على كل جانب من جوانب البدن من أجل جده، كما يروى أحد الأسطر أن المسلة ظلت ملقاه على جانبها خمسة وثلاثين عام في أيدي العمال بمصانع المعبد، ويروى عمود آخر كيف زخرف تحتمس الرابع الكرنك بالعديد من

الأبنية، كما يذكر نقش آخر أنه نصب المسلة عند الباب الأعلى قبالة مدينة طيبة، وأسفل نقوش كلا من تحتس الثالث والرابع أضاف رمسيس الثاني مناظر لم يبق منها الا ما على واجهة المسلة حيث استبدلت بمناظر أخرى غربية غير مصرية، غير معروف تاريخ نقشها واستبدالها شكل ( ).

### **القيم الوظيفية لتلك المسلة تمثلت في الآتى:**

١- لغة تسجيل تاريخية توضح ما قام به الفرعون من إنجازات تمثلت في طائفة من الأبنية بالكرنك وعبارات تسجل إقامة المسلة وأيضاً وظيفة دينية تمثلت في تسلم الفرعون لبركات الآله. وتقديم الفرعون للقرابين بالإضافة إلى إقامته للمسلة من أجل الآله آمون.

٢- وكقيمة وظيفية للرومان في فترة نقل وإقامة تلك المسلة بروما أنه قد احتفل رسمياً بالمسلة أثناء زيارة قصيرة لكوسنتا انتيوس ربيع عام ٣٥٧م. فكانت بمثابة أول أثر عظيم يقام في روما بعد أرساء المسيحية ديناً رسمياً، فكانت رمزاً لانتصار الدين الجديد على الوثنية.

## مسلة بياتزا دل بوبولو ( Piazza del Popolo ) .

### نبذة تاريخية عن المسلة.

قام الفرعون سيتي الأول بزخرفة ثلاثة أوجه من مسلته المقامة الآن ببياتزا دل بوبولو، وترك لابنه رمسيس زخرفة الجانب الرابع، كما أضاف رمسيس عمودان يحتويان على نصوص إلى كل جانب من الجوانب التي زخرفها أبوه من قبل. ويوجد أسفل تلك المناظر التي تصور الملوك وهم يقدمون القرابين إلى مختلف المعبودات الشمسية عدد كبير من النصوص يتبارون فيها بكثرة المسلات التي أقاموها لذلك منها نص لسيتي الأول على أحد الجوانب هذا نصه:

" مالى هليوبوليس بالمسلات حتى تضئ أشعتها معبد رع " وعلى الجانب الآخر وصف لرمسيس الثاني بأنه صانع الآثار التي لاتحصى كنجوم السماء، فإذا أشرق الآله سَعَدَ بها في معبده ذى ملايين السنين، كما يقول أيضاً أنه " زخرف هذا الأثر من أجل أباه (سيتي الأول) كى أكتب اسمه فى معبد رع"، وقد كان رمسيس مسئولاً عن استكمال تلك المسلة ونصبها فى معبد الشمس بهليوبوليس.

وتأتى مسلة بياتزا دل بوبولو فى المرتبة الثانية من حيث الأهمية من بين المسلات مدينة روما، ويبلغ ارتفاعها ٣٢,٧٧ متراً أى ما يوازي ارتفاع مبنى مكون من عشر طوابق، وتزن ٢٣٥ طناً أى ما يعادل وزن ٢٥٠ سيارة. وقد نقلت فى القرن الأول قبل الميلاد من مصر إلى روما وهى أول ما نقل من مسلات مصر إلى روما وقد أمر بأحضارها الامبراطور أغسطس ووضعها على قاعدة خاصة فى ميدان شيركوماسيمو ( Circo Massimo )

وكان سيتي الأول قد زخرف ثلاثة أوجه منها وترك لابنه رمسيس الثانى زخرفة الجانب الرابع، وقد أضاف رمسيس أيضاً عمودى نصوص إلى كل من الجوانب التي زخرفها والده من قبل وإلى أسفل المناظر التي تصور الملوك وهم يقدمون القرابين إلى مختلف المعبودات الشمسية شكل ( ).

### القيم الوظيفية لمسلة بياتزا دل بوبولو

#### (Piazza del Popolo).

وقد تم وضع المسلة فى ميدان شيركوماسيمو ( Circo Massimo ) على قاعدة خاصة وعلى قاعدة خاصة وفى موقع متميز طبقاً لقواعد التنجيم "الاسترونومى" بحيث تقوم المسلة بوظيفة الساعة الشمسية لتحديد الوقت،

وذلك من خلال ظلها المتغير حسب ساعات النهار وحسب تغير زوايا هبوط أشعة الشمس على مدينة روما، ومن المعروف أن الإمبراطور أغسطس كان عاشقاً لعلم التنجيم وكان يريد من وراء وضع المسلة بهذه الزاوية أن يذكّر الرومانيين أن هذه المسلة ترمز إلى الإمبراطورية الرومانية المترامية الأطراف، وكما أن المصريين قد عبدوا الشمس "رع" فإين الرومان ينظرون إلى أشعة الشمس من خلال تلك المسلة كل ساعة من ساعات اليوم لمواكبة ديناميكية التغيير في الزمن، ومسبق يعد قيمة وظيفية هامة مثلتها المسلة المصرية وعبرت عنها، كما أننا نجد أيضاً أن المسلة المصرية وتوظيفها بهذا الشكل أن هناك التقاء بين فكر حضارتين عريقتين وهي الحضارة المصرية والحضارة الرومانية من خلال معجزة خالق الكون "شمس الحياة" عاكسة بدورها على تلك المسلة الشاهقة مظهراً رائعاً وحدثاً تاريخياً هاماً.

وقد ظلت المسلة قائمة في مكانها بميدان شيركوماسيمو ( Circo Massimo ) حتى القرن الرابع إلى أن أختفت عن الأنظار أكثر من ألف عام إلى أن تم العثور على كسراً منها في أطلال الميدان السابق، وفي عهد البابا سكتوس الخامس عام ١٥٨٦ تم البحث عن كل أجزاء المسلة، وقد أزيل الجزء المحطم من أسفل بدن المسلة وأستبدل بنقش أهداء للإمبراطور أغسطس شكل ( ) كما تم وضعها على قاعدة نحتت خصيصاً لأقامة المسلة من جديد عام ١٥٨٩ في ميدان بياتزا دل بوبولو، وقد تعرض ذلك الميدان لكثير من التغييرات منذ أقيمت المسلة هناك فقد خطط البابا سكتوس الخامس لمزيد من تجميل الميدان، ولكنه عجز عن تحقيق مطامحه، ولكن في عهد البابا بيوس السادس (١٧٧٢ - ١٧٩٩) فقد أعد عدة مشروعات لإعادة تصميم وتخطيط الميدان فقد اضيفت درجات أسفل قاعدة المسلة ثم كسيت القاعدة بالرخام ثم نصبت أربع تماثيل لأسود نحتت على النمط المصري تخرج من أفواهها للمياه لتصب في أربع أحواض شكل ( )، لتصبح بياتزا دل بوبولو من أجمل ميادين روما تخطيطاً تتوسطهما المسلة المصرية لكي تكون علماً مركزياً ( Land Mark ) مناسباً بالميدان والذي تنفرع منه ثلاث شوارع رئيسية بروما شكل ( ).

وأشهر تلك الشوارع فيا دل كرسو "Via dal Corso" وهو من أشهر شوارع روما التجارية وينتهي ذلك الشارع بميدان فينسيا شكل ( ) والذي يطل عليه النصب التذكاري للجندى المجهول ويتوسطه تمثال فيتوريو أما نويلى يمتطى جولاهه ( )، وعند الزيارة الميدانية للعاصمة روما وجد أن ذلك التمثال مقام على محور امتداد شارع فيا دل كرسو وينتهي ذلك المحور بمسلة بياتزا دل بوبولو شكل ( ) والتي تقع بمركز الميدان، والعكس أيضاً من يقف أسفل المسلة يستطيع أن يرى فى نهاية ذلك الشارع تمثال فيتوريو أما نويلى ونصب الجندى المجهول.

ويتكرر ما سبق فى شارع والذي يتفرع من ميدان بياتزا دل بوبولو ويمر بميدان بياتزا اسبانيا شكل ( ) الشهير فمن يقف عند النافورة المقامة أسفل ميدان الدرجات الأسبانيا يستطيع أن يرى مسلة ميدان بياتزا دل بوبولو شكل ( ) والعكس صحيح فمن يقف أسفل تلك المسلة يستطيع أن يرى ميدان بياتزا اسبانيا شكل ( ). كما يتكرر ذلك أيضاً فى مسلة بياتزا اسبانيا شكل ( ) فنجدها مقامة على محور واحد مع شارع ( ) المقابل لها ويتفرع من ذلك الميدان الشهير الذى لا يخلو ليلاً أو نهاراً من المارة والسائحين. كما أننا أيضاً نجد ذلك أيضاً فى الشارع الثالث المتفرع من ميدان بياتزا دل بوبولو وهو شارع فياردييتا " " والذى تطل عليه مباني أكاديمية الفنون بروما فمن يقف فى نهاية ذلك الشارع يستطيع أن يرى مسلة بياتزا دل بوبولو والعكس صحيح فمن يقف أسفل قاعدة تلك المسلة يستطيع أن يرى نهاية ذلك الشارع وجميع تلك الشوارع بالأضافة إلى ميدان بياتزا دل بوبولو (Piazza del Popolo) جميعها تقع فى مركز مدينة روما القديمة، وبذلك أصبحت المسلة معلماً رئيسياً (Land Mark) لذلك الميدان الشهير وأيضاً تلك المنطقة التى تتفرع بها الثلاث شوارع الشهيرة، (يستطيع الزائر التنقل بين تلك الأماكن بيسر وسهولة عبر رويته وتتبعه لتلك المسله).

ويشكل ما سبق قيماً وظيفية تمثلت فى أن المسلة كانت بمثابة معلماً رئيسياً مركزياً بالأضافة إلى القيم الجمالية والتشكيلية المتمثلة فى المسلة وقاعدتها ذات الأربع أسور المصرية الطراز والتي تخرج من أفواهاها المياه فى الأحواض الأربعة الدائرية الشكل بالأضافة إلى ما يحويه الميدان من عناصر النحت الرومانية الطابع مما أدى إلى المزج بين الحضارتين المصرية القديمة



ممثلة بالمسلة التى تتوسط وتتوج الميدان بالإضافة إلى الأعمال الفنية النحتية الرومانية الطابع التى تعبر عن الحضارة الرومانية ببصمات فناني عصر النهضة لتخرج لنا فى النهاية ذلك العمل الفنى الرائع. الذى يقع بذلك الميدان الشهير.

## مسلة بياتزا دلا روتندا ( **Piazza della Rotunda** ) مسلة فيلا سليمونتانا ( **Villa Celimontana** )

- تلك المسلتان تُولفان فى الماضى توأمان أقامهما رمسيس الثانى فى هيليوبوليس وقد جئى بهما إلى روما توأمان نصباً فى الحرم المقدس للإيزيوم "معبد ايزيس" فى روما، وما يؤكد أنهما قرينين هو زخرفتهما المتشابهين ومن مقاييسها المتشابهة تصنعت مسلة روتندا من الجرانيت الأحمر ويبلغ ارتفاعها ٦,٣٤ متر وهى تنقص عن ارتفاعها الأصلي زهاء المتر.

### - عناصر التشكيل على أوجه مسلة روتندا

#### " **Piazza della Rotunda** "

يوجد خرطوشان لرمسيس الثانى على أوجه الهرم بقمة المسلة أما أوجه البدن فيوجد اسم للفرعون تعقبه عبارة تعنى قرابته إلى إله الشمس "ابن رع الممتاز" وصورته المقدسة .....جامى خلانقه الذين يضاعفون قرابته ... البانى، عظيم الآثار فى دار رع .... عظيم الأعياد مثل رع على مقعد أوم".

- وقد كانت مسلة "لاروتندا" ملقاه فيما مضى قرب كنيسة سانت ماريا سوبرا منيرفا ( ) والى بنيت فوق أنقاض الإيزيوم شكل ( ). وفى عهد البابا كلمنت الحادى عشر ( **Clemente XI** ) ( ١٧٠٠ - ١٧٢١ ) تقرر نصبها فى بياتزا دلا روتندا شكل ( ) قبالة البانثيون شكل ( ) حيث أقيمت نافورة جديدة عليها دراقيل بحرية تخرج من أفواها المياه، لتحل محل نافورة أقدم ولكى تكون بمثابة قاعدة للمسلة، وقد تكلفت قاعدة المسلة نقوش التكريس ونسخاً من درع البابا شكل ( ) كما توجهت قمة الهرم بصليب يعلوه نجماً شكل ( ).

## - مسلة فيلا سلبومونتانا ( Villa Cellmontana )

وهي الوحيدة التي تقام في روما داخل أسوار أحد القصور " فيلا سلبومونتانا " وليس في ميدان عام كبقية المسلات الأثني عشر الأخرى شكل ( ). ولم يتبق لنا سوى الجزء العلوى من المسلة ويبلغ ارتفاعها الآن ٢,٦٨ متراً وهي تحمل أسماء رمسيس الثانى، وقد ظلت قرناً من الزمان على تل الكابيتولينى من الدرجات المؤدية إلى كنيسة سانتا ماريا فى اراكولى ( Santa Maria Aracoeli ) شكل ( ) حتى سقطت فيما بعد وفى الحادى عشر من سبتمبر عام ١٥٨٢ اهديت إلى تشرىاكومايتى ( ) وهو أحد نبلاء المدينة فقام بوضعها فى ميدان للسباق خلف قصره. وفى زمن لاحق قام الأمير مانيول دى جودوى وكان رئيس وزراء سابوق لأسبانيا، بنقل تلك المسلة إلى غابة الملهمات فى حديقة القصر حثت ظلت حتى يومنا هذا شكل ( ).

## - مسلة فيالى دلى ترفى دى كلتزيانو

### ( Vialle de Caltzeano )

- مسلة حدائق بوبولى فى فلورنسا ( )

- نبذة تاريخية عن كل منهما:

تمثل مسلة فيالى دلى توفى دى كلتزيانو شكل ( )، وأختها القائمة الآن فى حدائق بوبولى ( Popole ) فى فلورنسا شكل ( ) زوجين يوافق تاريخهما نفس تاريخ مسلتى رونتدا وسلبومونتانا، فالذى أقام تلك التواقم هو رمسيس الثانى فى هليوبوليس، كما انهما نقلت لكونهما زوجين إلى روما لتقاما فى الايزوم.

### عناصر التشكيل بمسلة فيالى دالى توفى دى كلتزيانو.

نفذت تلك المسلة من الجرانيت الأحمر وتمثلت العناصر التشكيلية فى حفر غائر لمجنح مع قرص الشمس وخرطوشين لرمسيس الثانى، وعلى كل جانب من بدن المسلة يوجد عمود من النقوش يعهد أسماء الفرعون وألقابه التي تتعته بأنه حبيب الآله، كما تذكر تقديمه للقرايين فى هليوبوليس. وقد نفذت تلك المسلة من الجرانيت الأحمر وترتفع ٩,٢٥ متراً.

- عناصر التشكيل بمسلة حدائق بوبولى فى فلورنسا.

نفذت من الجرانيت وحملت نفس عناصر التشكيل التي زخرفت بها أختها فى روما ويبلغ ارتفاعها ٤,٨٧ متراً شكل ( ).

### - القيم الوظيفية بمسلة فيالي دلى ترفى دى كلتزياتو.

١- تقع تلك المسلة بجوار أشهر ميادين العاصمة روما وهو ميدان لاربوليكا (La Relobleca) وأيضاً بميدان ترميني الذى فيه محطة القطارات الرئيسية بروما.

٢- وقد أقيمت تلك المسلة تكريماً لسرية تضم ٥٤٨ جندياً إيطالياً قتلوا جميعاً فى كمين فى حرب نشبت بين إيطاليا ومملكة الحشية عام ١٨٨٥م. فرفعت تلك المسلة على قاعدة من الرخام محلاه بالبرونز مع لوح كتب عليه أسماء من مات من الجنود وقد وقع تكريس الأثر فى الخامس من يونيو ١٨٨٧. وذلك فى حضور الملك والملكة والنبلاء، وفى عام ١٩٢٤ أعيد تخطيط الميدان الواقع أيضاً أمام محطة القطارات الرئيسية بروما ونقلت المسلة إلى حديقة جنوب فيالي دلا ترميني حيث تقوم الى الآن شكل ( ). وفى عام ١٩٣٧ وضع أمام قاعدة تلك المسلة تمثال برونزى لأسد يهوذا والذى يرمز إلى مملكة الحبشه - كانما هو ثار لمن أقيمت المسلة تذكراً لهم - عند أقدام للمسلة، وكشف الستار عن ذلك التمثال فى التاسع من مايو ١٩٣٧م، وفى أعقاب تحرير إيطاليا فى الحرب العالمية الثانية أختفى ذلك الأسد ولم يظهر له أثر حتى الآن.

ومما سبق يتضح لنا القيمة الوظيفية الهامة لتلك المسلة كرمز لتخليد جنود إيطاليا ضحايا أحد الحروب. (وتسجيل لأحداث تاريخية فى حياة الشعوب)

### مسلة مونتي تشيتوريو ( Monte Citorio )

أقام سمبتيك الثانى ثالث فراغة الأسرة الصاوية وهى الأسرة السادسة والعشرين، تلك المسلة المنفذة من الجرانيت الأحمر ويبلغ ارتفاعها الحالى ٢١,٧٩ متراً ولعلها كانت أطول من ذلك سابقاً وقد نقلت إلى روما بأمر الأمبراطور أغسطس عام ١٠ ق.م. حيث أقيمت على قاعدة من الجرانيت عليها نقش يشير الى ذلك الأمبراطور. وظلت تلك المسلة قائمة قرناً عديدة حتى سقطت فى القرن العاشر او الحادى عشر، وبفضل البابا بندكت الرابع عشر (١٧٤٠م-١٧٥٨م) وجدت المسلة مرة أخرى، وبعد ثلاث سنوات أقيمت المسلة وقاعدتها فى مونتي تشيتوريو شكل ( )، وفى عام ١٤ يونيو ١٧٩٢م أضيف نقش لاتينى يروى قصة كشف المسلة ويذكر الذين أسهموا فيها بما فى ذلك المهندس انتينورى شكل ( ) الذى عهد إليه بنصب المسلة.

### - القيم التشكيلية بمسلة مونتي تشيوتوريو:

تمثلت عناصر التشكيل بنقوش على تلك المسلة فقد نقش بالحفر الغائر على جوانب الهرم مجنح يمسك بقرص الشمس هذا مع نقوش تصور الملك في هيئة أبو الهول جاثم أسفل تلك البن، حيث فقد الكثير من النقوش والنصوص ولم يبق الا قائمة باسم الملك "حورس الذهبى"

### - القيم الوظيفية بتلك المسلة:

ماسبق من عناصر تشكيل يعد أيضاً بمثابة قيمه وظيفية كاتسجيل للتاريخ بالإضافة إلى الوظيفة الدينية للمسلة وما عليها من أديته للتقرب للآله.

- وعند إقامة المسلة فى كامبوس مارتيوس عام ١٥٠ ق.م. صممت المسلة لتكون على رصيف معلم فى أشرطة، مزخرف بالضيفاء بما يمثل الرياح وعلام لها للعبة السماوية، وبذلك فقد شكلت المسلة مؤشراً إما لساعة هائلة يبين التعبرات اليومية فى لحظات الظل والزوال، أو لساعة هائلة تبين مختلف أطوال ساعات النهار ويعد ذلك قيمة وظيفية كبيرة لمعرفة الوقت لقاطنى المكان وعنصر خدمى علم.

### مسلة بياترا دلا منيرفا (Piazza della Minerva)

أقام تلك المسلة الفرعون ليريس بن بسمتيك الثانى وهو المعروف فى الكتاب المقدس باسم خفرع. وتلك المسلة مصنوعة من الجرانيت الأحمر ويبلغ ارتفاعها ٥,٤٧ م.

ومن غير المعروف متى وصلت تلك المسلة الى روما "وان لم يكن شك فى أنها وضعت فى الأيزيوم، حيث سقطت هناك وبقيت دغينة حتى عام ١٦٦٥م حيث إكشفتها أحد الرهبان أثناء وضعهم لأساس جديد حول حدائق كنيستهم وذلك فى عهد البابا الكسندر السابع الذى قرر نصبها فى موقعها الحالى أمام كنيسة سانت سوبرا منيرفا قريباً من المكان الذى أقيمت فيها سابقاً وذلك فى الحادى عشر من يوليو ١٦٦٧م.

### - القيم التشكيلية بمسلة دلا منيرفا.

تمثلت تلك القيم فى النقوش التى حفرت على بدن تلك المسلة فعلى كل جانب من جوانب البدن عمود نقش وحيد باسم الملك تتلوه صفات تسمى آمون صاحب أرض الحياه أى جبانة صالحجر، ونيت صاحبة معبد النحلة فى محنت أولى أرض الحياه وهى معبودات تنتقل أماكن مختلفة فى صالحجر أما هريم المسلة فخال من النقوش.

ومن القيم التشكيلية ما هو متمثل من عناصر تشكيلية بقاعدة المسلة التى إقيمت على هيئة فيل قائم على منصفه ذات أربع درجات شكل ( ) وعليها حفرت كتابات وأرقام لاتينية تشير إلى تاريخ إقامتها وإلى البابا الكسندر السابع المسنول عن إقامتها ونداء إلى مشاهدى ومعجبي تلك المسلة يقول: "فليعلم كل ناظر إلى نقوش حكمة مصر المحفورة على المسلة التى يحملها الفيل أقوى الحيوانات. أنها تقتضى عقلاً قوياً لتحمل حكمة متينة "

وبعد ماسبق تقديمه من قاعدة صممت خصيصاً لتحمل المسلة ذو مغذى عميق ورسالة موجهة إلى كل من مشاهدى ذلك العمل أن حكمة مصر الفرعونية المتمثلة فيما نقش على المسلة تحتاج لعقل قوى عبر عنه بالفيل أكبر حيوانات الأرض لتحملها. وهنا تتمثل لنا القيمة الجمالية والوظيفية فى أن واحد فى تصميم تلك القاعدة التى صممها الفنان المثال برنينى ( ) وتوجد عدة رسوم مبدئية لتلك القاعدة وأفكار أولية لتصميم تلك القاعدة لذلك الفنان.

### مسلات روما المصرية الغير منقوشة

### مسلة بياتزا سان بيترى ( Piazza S.Pietro ).

تعد مسلة بياتزا سان بيترى ( Piazza S.Pietro )، ومسلتى بياتزا دى اسكولينو وبياتزا دى كورينالى من المسلات الغير منقوشة التى لا تحمل أبدانها أى نقوش، ولا تعرف تواريخها ولا مصادرها ولا أسباب تركها غير منقوشة، والارجح أن تلك المسلات إنما أقتطعت من مصر بناءً على أوامر الأباطرة الرومان لتؤخذ إلى روما وأن كان ممكناً أن تكون قد تركت ناقصة لوفاة الفرعون المفاجئة.

- صنعت مسلة بياتزا سان بييترو ( Piazza S.Pietro ) من الجرانيت الأحمر، ويبلغ ارتفاعها ٢٥,٣٧ متراً، وكانت قد أقيمت في السوق الجولياني بالأسكندرية بأمر الإمبراطور أغسطس وظلت هناك حتى عام ٣٧م. إلى أن أمر الإمبراطور كاليجولا بهدم السوق ونقل المسلة إلى روما حيث أقيمت في ساحة الفاتيكان، وظلت هناك حتى نقلت إلى الميدان أماما بازيلكا القديس بطرس، ومنذ منتصف القرن الخامس عشر استطاع البابا سكوتوس الخامس أن يعهد المهندس دومينكو فونتانا ( Domenico Fontana ) ١٥٤٣ - ١٦٠٧ ، في العمل في إزالة ملحول المسلة التي كانت قائمة في أعماق الأنقاض واعداد الميدان لاستقبالها، وأزلت كرة معدنية من فوق قمة المسلة كانت تحتوى على بقايا رماد قيصر وتلك قيمة وظيفية هامة في تلك الفترة ربما تعنى شيئاً دينياً هاماً أوصى به القيصر قُبيل مماته في أن توضع رفاته في داخل تلك الكرة على قمة تلك المسلة المصرية، وقد تقرر نقل المسلة على محفة لنقلها إلى موقعها الجديد وذلك في ٢٨ أبريل ١٥٨٦م.

- وكان على المسلة أن تُنزل عن قاعدتها وتوضع على الأرض في التاسع من مايو ١٥٨٦م، وفي الثالث عشر من يونيو سحبت المسلة إلى الميدان شكل ( ) وفي العاشر من سبتمبر جئى بالمسلة فوق قاعدتها شكل ( )، وفي الرابع عشر نزع المحفة من حولها وعادت المسلة لتستقر على أربع أساطين وقد أخفيت تلك الأساطين بأربعة أسود مزدوجة الاجسام أقيمت عند أركان المسلة شكل ( ).

- ولايعنى هنا شرح مراحل كيفية نقل تلك المسلة من موقعها القديم إلى موقعها الجديد حيث لايتسع مجال البحث لشرح ذلك بالتفصيل، ولكن يكفينا هنا ما هو مرفق في هذا البحث من أشكال ورسومات مبدئية تظهر ما تم من جهودات وأفكار مهندس ذلك العمل دومينكو فونتانا ( Domenico Fontana ) بالإضافة إلى الأدوات والآلات المعدة لعمليات النقل وتثبيت ونصب المسلة في موقعها الجديد، وفي نفس الوقت تظهر تلك الأشكال والرسومات مدى براعة المصريين القدماء في اقتطاع وتصنيع وتشكيل ونصب تلك المسلات بطرق وأدوات بسيطة وبدائية كانت متاحة في ذلك الزمن البعيد بعكس الفترة التي أعيد فيها نصب تلك المسلات في عصر النهضة والذي ظهرت تقنيات وأدوات جديدة لم تكن متوفرة من آلاف السنين للمصريين القدماء.

- وقد أقيمت احتفالات كبيرة لأفتتاح تلك المسلة في السادس والعشرين من سبتمبر ١٥٨٦، وقد ظهرت المسلة وقد علاها الصليب، وقد نقش نص لاتيني على قمة المسلة مشيراً إلى كلام من الأباطور أغسطس وتيبروس هذين اللذين كان أول من نقل المسلة إلى روما وإلى البابا سكوتوس الخامس الذي أعاد نصبها ونصب العديد من مسلات روما بميادينها الشهيرة.

### تصميم ميدان كاتدرائية القديس بطرس بروما ١٦٦٥م:

قام الفنان جان لورنزو برنيني Gian Lorenzo - Bernini (١٥٩٨م - ١٦٨٠م) بتصميم وتخطيط الميدان بما يسمح للمصلين بحضور خطابات البابا في الاحتفالات والمناسبات الدينية، فلجأ إلى عمل كولونيد على شكل نصف دائرة على كل جانب من جانبي الميدان البيضاوي (Piazza Oblisque)، وتتوسط كلا منها نافورة شكل ( )، ويتصلان بذراعين يصلان إلى واجهة الكاتدرائية ليضما في ترحاب الزوار والمصلين إلى قلب الكاتدرائية، ويتكون كل كولونيد من أعمدة على الطراز التوسكاني ويعمق أربعة أعمدة وقد أستطاع برنيني بهذا الحل أن يحدد الفراغ الخاص بالميدان وفي نفس الوقت سمح من خلال الفراغات التي بين الأعمدة أن يتصل الفراغ الداخلي للميدان بالفراغ العام المحيط به، كما أن برنيني قد نجح في أن يحقق الخصوصية للمسلة المصرية ويربطها بمركز الميدان في نفس الوقت، وذلك بجعل الكولونيد يحيط بالمسلة والتي تقع بمركز الكولونيد ويحيط بها من اليسار إلى اليمين نفورتان شكل ( )، ليحقق برنيني بذلك فراغاً خاصاً أو عالماً مصغراً يسمى (Microcosm) للمسلة، وفي نفس الوقت يحقق التواصل بين ذلك الفراغ الخاص والفراغ العام للميدان من خلال المساحات والفراغات القائمة بين أعمدة الكولونيد "وتلك قيمة وظيفية هامة وتعد حلاً من الحلول التصميمية الهامة في مجال العمارة الداخلية" وذلك النوع من الكولونيد أطلق عليه شولتز (Schultz) إصطلاحاً يعرف بالـ "الكولونيد الشفاف"

## مسلات روما المصرية المنقوشة في روما

وكحال المسلات الثلاث الغير منقوشة بميادين سان بييترو " Piazza S.Pietro " واسكواينو "Piazza dell Esqailino" وكورينيالي "Piazza del Quirinale" فلم تكن أيضاً المسلات ترينتا دي مونتى " Trinita dei Monti "،

وبياتزا نافونا " Piazza Nvona "، ومونتى بيتشو " Monte Pinico " ... منقوشات حين أضرمن من مصر، ولطهن اقتطعن كذلك بناء على أوامر الأباطرة العاجلة، على أن الثلاث الأخيرة قد نقشن فى روما بالهيروغليفية ، أما مسلة ترينتا دي مونتى فقد نقشت فى روما بالهيروغليفية المصرية القديمة على حين نقشت مسلتى بياتزا نافونا ومونتى بيتشو بالهيروغليفية ولكن بنصوص جديدة تكريماً للأباطرة اللذين أمروا بإحضار تلك المسلات"

### أولاً: بياتزا نافونا " Piazza Navona "

إلى الساحة التى أنشأها فى ذكرى ابنه المؤلمة رومولوس المتوفى فى عام ٣١٠م فى ساحة تقع على امتداد طريق أبيا أمر الإمبراطور الرومانى دوميتان ( ٥١ - ٩٦م) أن تستقطع تلك المسلة من محاجر منطقة أسوان.

ونفذت تلك المسلة من الجرانيت الأحمر بأرتفاع ١٦,٥٤ متراً، وعن إيفرسن أنها كانت قائمة يوماً بين السرابيوم (معبد الآله الاغريقى المصرى سيرابيس) والايزيوم فى روما القديمة قرابة القرنين حتى نقلها إلى الامبراطور ماكسنطوس (٣٠٦-٣١٢م) وعن عناصر التشكيل على بدن تلك المسلة فلم يتبع الإمبراطور دوميتان نفس الطرق المعمودة بين الفراعنة فى تشكيل وزخرفة الهرم الموجود أعلى المسلة، فقد صور نفسه بين اثنين من الآله يمنحانه بركاتهما أو يهديان ليه الرموز الآلهية، وذلك بعكس الفراعنة القدامى اللذين كانوا يقرّبون القرابين إلى معبود واحد أو يتلقون بركات الآله. وتلك قيمة وظيفية سياسية تبين أن الإمبراطور مؤيد من الآله ويؤكد ذلك أيضاً المنظر الذى تقدم فيه حتحور أو ايزيس التاج للإمبراطور كما يؤكد ذلك أن المسلة كانت معدة لتولى دوميتان العرش عام ٨١م.

وقد قام بتولى مسئولية نصب تلك المسلة البابا إوسنت العاشر ( ١٦٤٤ - ١٦٥٥) حيث أختيرت بياتزا نافونا لتكون الموقع الجديد وقد عهد بذلك المشروع للمهندس الفنان جان لورنزو برنينى ( Gianlorenzo Bernini )

١-١/ د/ محمد الحسن ميتر \*نصب فنكارى للخدو مساجل وحلقة بالقطر المصرى لمدينة الاسكندرية ( ١٨٢٤ - ١٩٤٠ ) بحث مقدم إلى

المؤتمر العلمى السابع ٢٠ مارس - ١١ ابريل ٢٠٠٢ كلية الفنون الجميلة جامعة المنيا - صفحة رقم ٢٨



(١٥٩٨-١٦٨٠) أحد عباقرة عصر النهضة في إيطاليا وذلك في ١١ أبريل ١٦٤٧ ولم تكتمل النافورة بأكملها حتى ربيع عام ١٦٥١ م. وقد أعتلى قمة المسلة رمز سلالة أسرة البابا وهي اليمامة، وقد حفز ونقش ذلك على قاعدة المسلة وعن بعض التفاصيل المتصلة بإقامة المسلة بالأضافة إلى شرح مغزى ورمزية ما أبدعه برنيني من عمل نحى أسفل تلك المسلة وما مثله ذلك من قيما جمالية ووظيفية غاية في الروعة والأبداع الأنسانى فى أبلغ صورة.

أذ توجت المسلة المصرية والتي تعد رمزا من رموز ونتاج الحضارة المصرية القديمة وأعتلت ما عبر عنه برنيني عن ما يرمز لقارات الأرض الأربعة المعروفة حتى تلك الحقبية الزمنية، وهي أفريقيا وآسيا وأوربا وأمريكا ممثلة وحاضرة فى صورة أنهارها الشهيرة، فقد عبر عن نيل أفريقيا فى شكل شخص مخبوء الوجه شكل ( )، كناية عن الغموض ولغز منبع النيل فى ذلك الوقت بالأضافة إلى شجرة نخيل وأسد بهم يشرب المياه، وعن قارة آسيا التى عبر عنها بنهر الجنج ممثل فى هيئة اله النهر فى وضع مستقل وفى يده مجداف شكل ( )، على حين عبر عن قارة أمريكا بشخص هندي أمريكي أخذته الرهبة من المسلة شكل ( )، كما أضيفت شخوص وحيوانات أخرى تتفرد بها كل قارة عن الأخرى. فى تكوين نحى بالغ الأبداع والروعة ويوجد يمين ويسار مسلة بياتزا نافونا نافورتان رائعتان تحويان تماثيل لأشخاص وحيوانات وطيور أسطورية شكل ( ) ( ). مما جعل الميدان قبلة لزوار وأهل العاصمة الإيطالية روما مما يشكل فى مجمله قيمة تشكيلية بصرية ذات جمال لاتنساه العين ولا القلب ولا الذاكرة البشرية وقيمة وظيفية تشهد على تلاقى الحضارتين المصرية والرومانية وحضارة عصر النهضة فى ذلك الميدان الشهير.

### مسلة ترينتاى مونتى ( Trinita dei Monti )

أقطعت تلك المسلة من الجرانيت الأحمر، ويبلغ ارتفاعها ١٣,٩٢مترًا، وبدن المسلة مغطى بنقوش وكتابات هيرغليفية من نقوش وكتابات سیتی الأول ورمسيس الثانى وتلك الكتابات والنقوش منقولة من ماهو موجود على مسلة بياترا دل بوبولو ( ) ولكن بشكل متواضع ردىء لايرقى إلى حرفية ومهارة المصريين القدماء فيما هو منفذ على مسلة بياترا دل بوبولو شكل ( ) ( ) ( ) وقد نسب عالم المصريات جورج زويجا (١٧٥٥-١٨٠٩م) زمن نقل تلك المسلة إلى روما فيما بين كومودوس (١٩٢م) وجالينيوس (٢٦٨م) ويؤكد ذلك أيضاً أيفرسن أن الأسس التى أقيمت عليها المسلة أول الأمر كانت أعمق من الأبنية المحيطة بما يجعل اقامتها خلال القرن الثالث الميلادى.

" وفى القرن الرابع كتب اميانوس فى تاريخه أن هذه المسلة، شأن مسلات ضريح أغسطس، قد حملت إلى روما بعد موت الأمبراطور أغسطس، ولم يبين أو يوضح أى من الأباطرة أمر نقلها إلى روما."

وبعد أن نقلت تلك المسلة فى عدة أماكن فى روما بل أنه فى إحدى الفترات كانت هناك مفاوضات لنقلها إلى باريس لتوضع أمام كاتدرائية نوتردام إستطاع فى آخر الأمر البابا بيوس السادس إقامة تلك المسلة قبالة كنيسة ترينتاى دى مونتى ( ) وهى تعلو ميدان الدرجات الأسبانية من أشهر ميادين ومعالم العاصمة الإيطالية روما.

### مسلة مونتى بنشيو ( Monte Pincio )

ارتفاع تلك المسلة يبلغ ٩,٢٥مترًا وهى من الجرانيت الأحمر وقد أمر بإحضارها من مصر الأمبراطور الرومانى هديران لتكرم ذكرى صديقه انتينوس الذى غرق فى النيل فى ظروف غامضة، وقد أله انتينوس وانشئت فى كل من مصر وروما المعابد لتكريمه بل وسميت فى مصر مدينة من أجله (انتيوبوليس) قبالة الأشمونين فى مصر الوسطى، وفى روما أنشئ معبد جنزى له وأقيمت المسلة به وقد تنقلت المسلة فى عدة أماكن بروما إلى أستقرت فى آخر الأمر فى سبتمبر ١٨٢٢م ونقلت إلى موقعها الحالى فى فيالى دل أويلسكو ( ) بأمر البابا بيوس السابع (١٨٠٠-١٨٢٣م)

" وهنا قامت المسلة بقيمة وظيفية لتكون رمزاً لتخليد لذكرى صديق ووفاء لذكراه"

ولا يقتصر الباحث في بحثه هذا على مسلات روما التي شاهدها عن قرب بل ويتعرض أيضاً في بحثه هنا إلى مسلة ميدان الكونكورد بباريس والتي شاهدها الباحث أيضاً وعمل على دراستها ميدانياً وعن قرب كما هو الحال بالنسبة لمسلات روما.

### مسلة ميدان الكونكورد "باريس - فرنسا"

هذه المسلة أهداها الوالي المصري محمد علي عام ١٨٢٩م إلى الملك شارل العاشر، وتم وضعها بوسط ميدان الكونكورد الشهير وهو أكبر ميادين باريس، ويبلغ ارتفاع تلك المسلة ٣٧ متراً كما يبلغ وزنها ٢٢٠ طناً وقد صنعت من الجرانيت الأحمر، وهي إحدى المسلتين اللتين أقامهما رمسيس الثاني أمام صرح معبد الأقصر، وهي المسلة الغربية بالمعبد وسميت رمسيس حبي أتوم (الشمس الغاربه) شكل ( ).

### - القيم الوظيفية لمسلة الكونكورد.

١- وقد أراد الملك لويس فليب أن يتطهر بإقامة تلك المسلة المصرية ذات الدلالات الدينية المتعددة من أثار كثيرة أرتكبتها الثورة الفرنسية، عندما نصبت في هذا المكان المقصلة لتذبح عليها لويس السادس عشر، والملكة ماري انطونيت، ١١٩م من أنصار الثورة من بينهم شخصيات بارزة مثل روبرت شير وغيرهم<sup>١</sup>

وقد كان الملك لويس فليب يحاول أن يمحو أثار المذابح البشعة التي أرتكبتها الثورة باسم الحرية والعدالة والديمقراطية إلى ساحة للتضرع إلى السماء أن ترحم البشر من آثامهم وأن تشملهم بعطفها، وأن تجعل من هذه المسلة أن تشخص إلى السماء، ومن وزنها ذى الـ ٢٢٠ طناً أن ترسخ على الأرض. تجعل منها مصدر الرحمة والحب والسلام<sup>٢</sup>

٢- "وفي كتاب مسلة الوفاق للمؤلف جيروجليناكس ورد أن ليس من قبيل المصادفة أن تصبح مسلة رمسيس الثاني ميدان الوفاق بين العالم القديم والعالم الجديد وأثراً مقدساً كتب عليه اسم فرعون مصر العظيم رمسيس الثاني، وتقع في قلب باريس ليقول هذا الفرعون المنتصر إلى الحامي القديم للعاصمة الفرنسية"<sup>٣</sup>

٣- "وقد وضع الرئيس الفرنسي جاك شيراك في ١٤ مايو أثناء زيارة الرئيس المصري لباريس مثلثاً من ماء الذهب على قمة المسلة العظيمة بتكلفة كبيرة

١-٢-٣- ديمير سرحان "بين مجلس الملك مقال منشور في جريدة الأهرام ٢ أبريل ٢٠٠٤م.

كجزء من تقديس العلاقات الذهبية بين فرنسا ومصر، وجعل من تلك المسلة منارة حقيقية للعالم المعاصر بالإضافة إلى مجدها القديم<sup>١</sup>.

٤- "وهناك تقليد جديد بدأ بعد عصر الرئيس ديغول وهو أن تبدأ مراسم تنصيب رئيس الجمهورية بجلوس الرئيس الجديد تحت المسلة المصرية تماماً، ويتكرر ذلك أيضاً في احتفالات فرنسا بعيدها القومي يوم ٤ يوليو من كل عام ليستعرض رئيس الجمهورية جيشة من نفس المكان أيضاً.

٥- "ويرى الباحث أنه ربما ينتسبه حكام فرنسا بالفراعنة وبفلسفتهم في ذلك الزمن البعيد "فالفرعون في مختلف صورة فهو الملك وحاكم البلاد والأراضي المصرية الموحد ومالك الطبيعة الإلهية والرمزية، وهو ابن الإلهة الذي أتى ليكون الوسيط بين عالم الأرض وعالم السماء، بين الآلهة والأنسان وهو أيضاً القائد العسكري المنتصر يوماً الذي يعثه الآلهة لكي يحمي الأراضي المصرية من الأعداء ومن الفوضى، ثم هو أيضاً رئيس الإدارة في الدولة الذي يحكم وينظم ويقرر، وهو بسببه تمتعت مصر خلال الألف السنوات بالاستقرار والأزدهار"<sup>٢</sup>.

"وتقول كريستيان زيجلر أستاذة التاريخ المصري القديم "أن الدولة المصرية التي نشأت قبل أربعة آلاف عام قبل الميلاد، وتعتبر أقدم دولة في تاريخ البشرية، تدين بأستقرارها وعمرها الطويل إلى الفرعون ودوره المهم في الفكر المصري فالمجتمع كله كان يدور حول شخص الفرعون، الذي كان يعتبر وريث الآلهة، ولذلك فقد أصبح في قلب الكون والفضاء المالك الذي يرمز إلى الحضارة المصرية، حيث الطبيعة والثقافة والدين والسياسة تختلط بعضها ببعض"<sup>٣</sup>.

٦- ومن القيم الوظيفية الهامة للمسلة المصرية بميدان الكونكورد بجانب القيمة الجمالية لوضع المسلة بالميدان أنها وظفت كمعلم (Land Mark) سياحي في تخطيط مدينة باريس وربط أهم معالمها القديمة مثل مباني متحف اللوفر بأهم وأحدث معالم باريس في القرن العشرين والواحد والعشرين أيضاً والمتمثل في حي لاديفانس الذي يعبر عن باريس وفرنسا المستقبل بكل ما تحمله مبانيه وعمارة. من حدائه بالغه وذلك عبر عدة رموز فرنسية شهيرة وذلك لتصل ماضي البشرية بحاضرها ومستقبلها، ويتضح ذلك أثناء الزيارات الميدانية للباحث لمدينة باريس التي تكررت عدة مرات وذلك لأهمية المدينة وخاصة في مجال الفنون والعمارة والتخطيط وأيضاً العمارة الداخلية مجال التخصص، وذلك أنه وضع في الاعتبار عند تخطيط باريس أن يكون على محور واحد عدة

١- د. سوسر سرجان "بين جهنم الملك مقال منشور في جريدة الاهرام ٢ أبريل ٢٠٠٤م

٢-٣- المسحبة إلى جانب مقال منشور بجريدة الأهرام في باب تحقيقات خارجية باريس ٥ أكتوبر ٢٠٠٥م تحت عنوان "الأجورومفيا" الجنون الفرنسي بالحضارة المصرية

معالم فرنسية شهيرة تبدأ بهرم اللوفر والذي يتوسط فناء متحف اللوفر والذي صمم ونفذ من الزجاج بنفس نسب وزوايا هرم خوفو الأكبر ولكنه بحجم متواضع إذ ما قورن بهرم خوفو، وذلك الهرم الزجاجي محاط بعدة أحواض للمياه بها نافورات للمياه كما أن ذلك الهرم محاط بعدة هريمات صغيرة من الزجاج تحاكي ماهو قائم من هريمات حول الهرم الأكبر بمصر، وقد صمم ذلك الهرم ليكون المدخل الرئيسي الذي يتم عبره دخول زوار ذلك المتحف الشهير، كما أنه جدير بالذكر أن برنامج الزيارة يبدأ بزيارة جناح المصريات والحضارة الفرعونية أول حضارات البشرية الخالدة مما يدعو للفخر والأعتزاز بذلك على مرأى ومسمع جميع زوار العالم لذلك المكان يومياً، على أن يكون ذلك الهرم بداية ذلك المحور الشهير يليه على امتداد ذلك المحور قوس النصر ( ) ثم تأتي بعد ذلك مسلة ميدان الكونكورد الشهيرة موضوع بحثنا هذا والتي تتوسط ميدان الكونكورد وتتعامد على ذلك المحور، وتحاط تلك المسلة بنافورتان من البرونز شكل ( ) ليكون ذلك الميدان في مجمل تصميمه ومايحاط من عمائر رمزاً لتماذج الحضارات والتقائهما كما هو قائم بمسلات ميادين مدينة روما فهو يعبر عن التقاء حضارتان أثرتا في تاريخ البشرية جمعاء وأوصلتنا إلى ما نحن فيه الآن من تقدم ورقى، وهما الحضارة المصرية القديمة تمثلها المسلة الفرعونية، والحضارة الفرنسية وحضارة عصر النهضة ممثلتان فيما يضمه ذلك الميدان الشهير من نافورتان ومبانى وقصور وحدائق تعبر عن تلك الحقبة من تاريخ فرنسا، كل ماسبق مثل لنا قيماً وظيفية وتشكيلية ورؤى بصرية لاتمحي من ذاكرة ووجدان مشاهديها وزوارها.

ويلي ميدان الكونكورد ومسلته الشهيرة على امتداد ذلك المحور الذي يخترق مدينة باريس يطالعنا شارع الشانزلييه والذي يعنى أسمه جنة الله في أرضه، ويتوسطه قوس النصر الذي بدأ نابليون في بناءه عام ١٨٠٦م وانتهى ببناءه عام ١٨٣٦م، والذي على جدرانه توجد أعمال نحتية تعبر عن الانتصارات الكبيرة التي فازت بها فرنسا أثناء الحقب النابليونية والثورية وأسماء الجنرالات الذين أسسهم في تلك الحروب، ويوجد أسفل قوس النصر قبر الجندي المجهول وتوقد شعلة أيدياً لاتتطفئ أبداً لأحياء تلك الذكرى.

وفي نهاية ذلك المحور يقع قوس النصر الحديث المقام بعناصر عمارة الهاي تك (Hai Tec) والذي يقع في قلب منطقة لاديفانس شكل ( ) وهي منطقة تعبر عن باريس. وفرنسا المستقبل بما تحمله مبانيتها وعمائرها وميادينها والأعمال الفنية المقامة بها لأشهر فناني العالم وماتعبر عنه من حدائه وتقنيات

مستحدثه لعمارة الهاى تك (Hai Tec) لتكون بنهايه ذلك المحور الشهير الذى بدأ برموز وأماكن قديمة ذات شهرة كبيرة وأنتهى بأحدث ما وصلت إليه البشرية فى القرن الحادى والعشرون من تقدم هائل فى مجال العمارة والفنون. وعن المسلة المصرية موضوع البحث "تجد أن نصر المسلة قديماً كان نصراً إلهياً فعاش إلى أيد الأبدىين يسبقها على نفس المحور نموذج مصغر لهرم خوفو من الزجاج وضع كمدخل رئيسى تبدأ منه زيارة متحف اللوفر الذى يحمل فى قاعته كنوز وفنون الأنسانية جميعاً، ثم مروراً بقوس النصر الذى يعتبر رمزاً لكل ما يعتمل لدخل الأسان من شر ومحاولته للتغلب على هذا الشر بذرع بناء دائم للخير فى شارع أسموه جنة الله على أرضه منتهياً بقوس النصر الجديد القائم فى منطقة لاديفانس بماتحملة من حدائه وتقنيات القرن، فكان هرم اللوفر ومسلة الكونكورد وقوس النصر القديم والحديث هى جميعاً تمثل الانسان بخيره وشره بتطلعه إلى أمجاد الله ومحاولته تقهر شرور هذه الأرض". وفى النهاية نجد أن المسلة المصرية قد ربطت ماضى البشرية التى هى مثال وشاهد عليها بحاضر البشرية المتمثل فى منطقة لاديفانس والتى لايزال العمل جارى بها إلى الآن لتكون شاهداً على مستقبل الأنسانية فى ذلك المكان ويعبر لنا كل ماسبق على أن المسلة المصرية كان لها قيمة وظيفية وجمالية فى تلك الأماكن التى نقلت إليها بصورة لا يخطؤها العين والعقل والقلب.

### ثانياً - مسلة بياترا دل اسكولينو

#### (Piazza dell Esquilino):

نفذت كلاً من مسلة بياترا دل اسكولينو (Piazza dell Esquilino)، و مسلة بياترا دل كورينالى Piazza dell Quirinal من الجرانيت الأحمر ويبلغ ارتفاعها ٤,٦ متراً، ويبدو أنهما قد حملتا من مصر فى وقت واحد ليستعملا فى روما توأمين، وكانت المسلتان فى القرن السادس عشر ملقائتين قرب أطلال ضريح الأمبراطور أغسطس، " وعن امينافوس أن المسلتين كانتا قائمتين فى الضريح فى القرن الرابع وان كان الهريمان اللذان يعلوانها قد ازىلا، وطبيعى أنهما كانتا تزينان مدخل الضريح كما هو متبع فى معابد الفراعنة، وفى ظروف ما سقطت المسلتان حيث تكسرت كل منهما إلى ثلاث قطع، وفى عام ١٥١٩ تم الكشف عنهما وقام البابا سكتوس الخامس بأصدار أوامره إلى المهندس دومينيكو فونتانا لنصب تلك المسلة بميدان يقع وراء الكنيسة سانتا ماريا ماجيورى الشهيرة بوسط مدينة روما وذلك قبالة باب كبير

يؤدى إلى مقر البابا الصيفى على تل الاكويلين، " وفى الحادى عشر من مارس سنة ١٥٨٧ أجرى الحفر حيث تقام المسلة، ثم كان فى أغسطس التالى أن أقيمت المسلة، وفى الحادى عشر من أغسطس ثبت الصليب بقمة المسلة بقمة المسلة ثم كرسنت بعد ذلك بيومين.

وقد زينت قاعدة المسلة الاكويلين بنقوش الأهداء المعتادة ومنها نص فريد يقول " أذ يذكر الإمبراطور أغسطس قد عيد يسوع المسيح لإيدته العذراء وأنه رفض بأن يدعى "الرب" إجلالا للرب يسوع المسيح" وتلك قيمة وظيفية دينية تسجل أعراف الإمبراطور بدينه المسيحى الجديد وتنازل عن لقبه الرب كما كان متبعاً ومتعارف عليه فى الديانات الوثنية. وتسجل فترة بنوغ دين جديد ولغة التسجيل الدينية هنا لا تختلف عما كان يفعله الفراعنة على أبدان المسلات.

### ثالثاً - مسلة بياتزا دل كورينالى ( Piazza dell Quirinale )

- قام البابا سكتوس الخامس بتخطيط ميدان بياتزا دل كورينالى Piazza dell Quirinal ليتيسر الوصول إلى قصر الكورينالى، وكان يتخذ فى ذلك الوقت مقراً صيفياً للبابوات، والذى أستولت عليه عام ١٨٧٠م حكومة إيطاليا المتحدة الجديدة ليكون المقر الرسمى لرئيس الدولة وقد ظل حتى هذه اللحظة المقر الرسمى لرئيس الدولة.

- وقد قام فونتانا ( Fontana ) بنقل تمثالين يعرفان باسم "مروضى الخيل" إلى بياتزا دل كويرينالى بعد ترميم الأجزاء التالفة بكلام التمثالين. وبعد مايقرب من قرنين من الزمان عام ١٧٨١م تم اكتشاف توأم مسلة الاسكويلين قرب ضريح الإمبراطور أغسطس ( Cesao Augusto ) شكل ( ) وقد قرر البابا بيوس السادس بنصب تلك المسلة بين تمثالى "مروضى الخيول" فى بياتزا دل كويرينالى، وفى الرابع عشر من يناير ١٧٨٢م وقع عقد مع المهندس انتينورى ( Antinori )، الذى أقام مسلة تشيتوريو ( Montecitorio )، وذلك لاصلاح المسلة ونقلها ونصبها فى موقعها الجديد فى الحادى والعشرين أكتوبر ١٧٨٦م، وقد كتب بنص تكريس المسلة كيف أخذت المسلة من مصر إلى روما لتدين قبر أغسطس، ثم أعادة

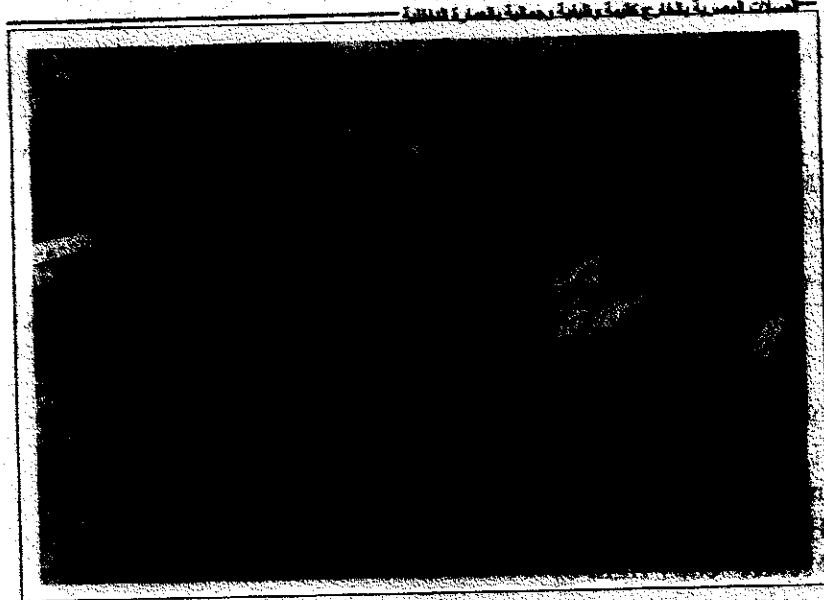
نصبها من قبل البابا بيوس السادس بعد سقوطها على الأرض " ....  
وتلك تعتبر قيمة وظيفية كتسجيل للتاريخ لتلك الفترة وأيضاً تزوج بين  
الحضارة المصرية القديمة الممتدة في المسلة أحد أشهر رموز الحضارة  
الفرعونية مع تمثالي مروضي الخيل وللذان يرمزان إلى الحضارة المصرية  
القديمة ليمثلا قيماً وظيفية وجمالية في نفس الوقت فقاعدة المسلة تظهر بها قيم  
جمالية عالية فريدة لايجدها في أي ميدان آخر من ميادين روما غير ما هو قائم  
بقاعدة مسلة بياترا نافونا والتي تفوق في تصميمها الابداع الأنساني على نفسه  
في أخراج ذلك العمل الفني الفريد الذي يعد تحفة فنية نادرة من أبداع للفنان  
العظيم برنيني أحد عباقرة عصر النهضة والذي صممها خصيصاً لحمل تلك  
المسلة لتكون بمثابة درة تاج ذلك العمل الفني الخالد.



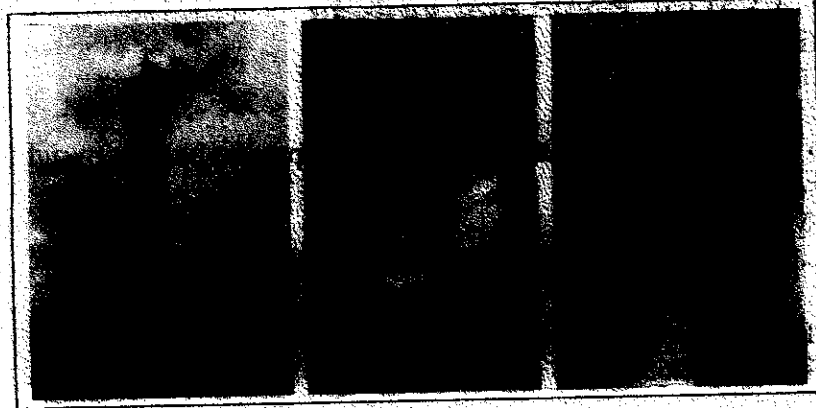
### مراجع البحث

- ١- د. أيمن حبيشى "مسلمات مصر - ناطحات السحاب فى الزمن الماضى" مشروع المائة كتاب - مطابع المجلس الأعلى للآثار.
- ٢- د. ميمى سرحان "أين يجلس الملك" مقال منشور فى جريدة الأهرام ٢ أبريل ٢٠٠٤.
- ٣- ليلي حليظ "مقال منشور بجريدة الأهرام فى باب تحقيقات خارجية من باريس ٥ أكتوبر ٢٠٠٤ م.
- ٤- لارا بشاى "المسلمات المصرية بروما تعلق حضارتين" مقال منشور بجريدة البريد التى تصدر فى روما فبراير ٢٠٠٣ م. وهى شهرية شاملة تصدر من منشورات نور وتوزع فى كافة إيطاليا.
- ٥- د. عبيد عبد المحسن متيو "النصب التذكارية للخديوى إسماعيل، وعلاقته بالتطور المعماري لمدينة الإسكندرية ١٨٣٤ - ١٩٤٠ م" بحث مقدم إلى المؤتمر العلمى السابع ٢٠ مارس ٢٠٠٢ م بمكبة الفنون الجميلة جامعة المنيا عن الفن والمدينة فى الألفية الثالثة.

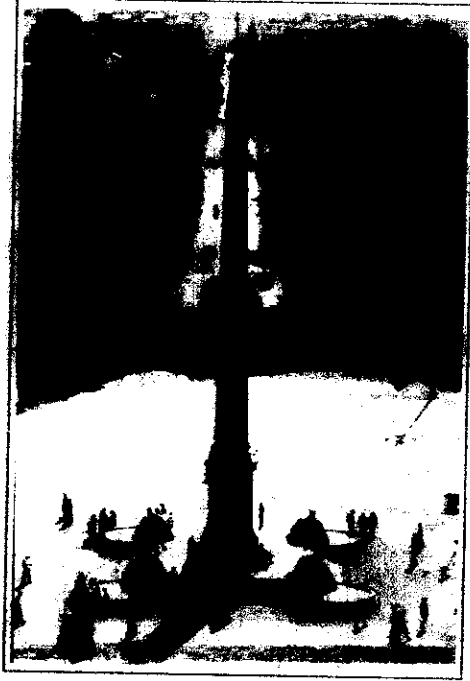
- 1- GUIDO Rossi, Franco Lefevre "**Roma Emozioni dal Cielo**" & Ide a Libri S.P.A, Via S.Tomaso 10, Milano Prima edizione settembre 1988.
  - 2- LORETTA SANTINI "**Florence\ CRADLE of the ITALIANAR**" copy right by plarigraf Narni Terni 1985. In Italia.
  - 3- CINZIA VALIGI "**Roma and Vatican**" published and Printed by "Plurigraf Narni Terni 1992 Italia.
- Franco Borsi "**Bernini Architetto**" stampato in Italia copyright 1980 by Gruppo Editorial Flecta Milano.
- Armando Ravaglioli "**piazza Navona Centro**" di Roma Ti Pografias. Piox-Roma 1973.
- CESARE Do' Nofrio "**Gli Obelisch Di Roma**" Bulzoni Editore - Roma 1965.



( ) شکل



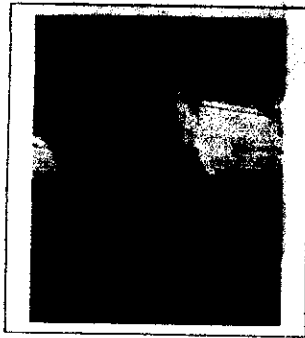
( ) شکل



شكل ( )



شكل ( )

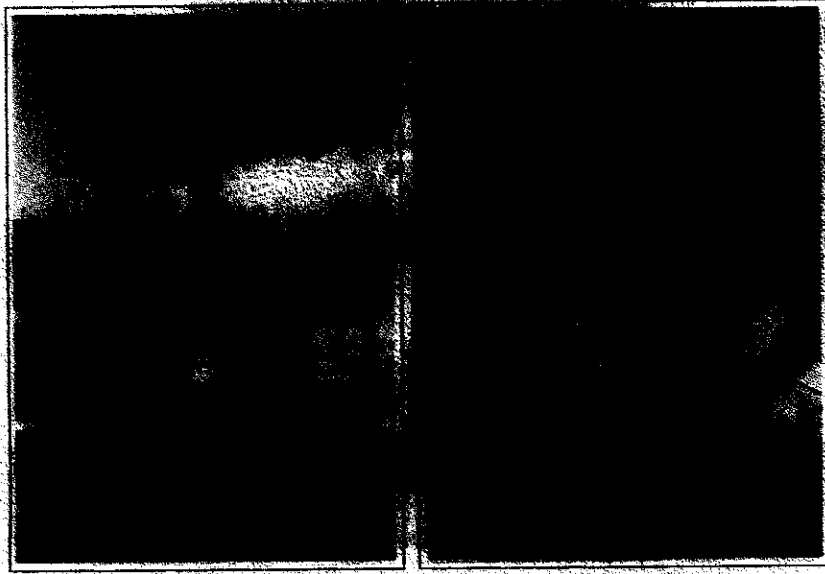


شكل ( )



شكل ( )

مسئلة بيانترا ادلا روكالدا ( )



شكل ( )

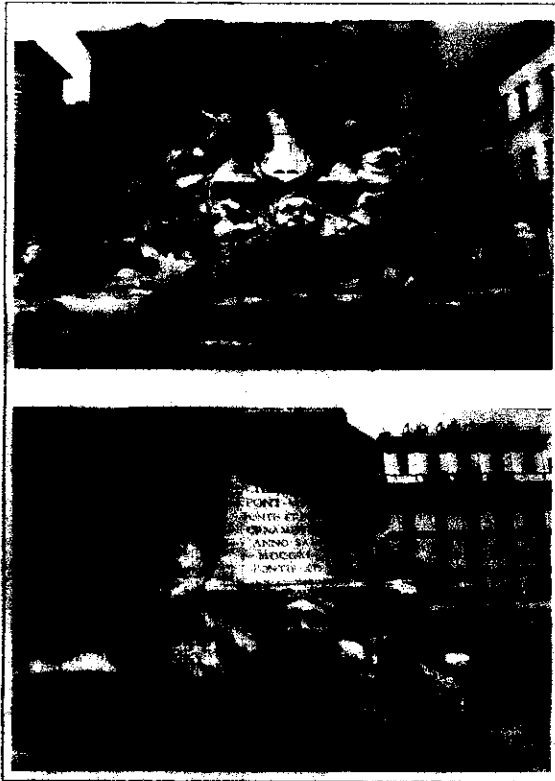
شكل ( )



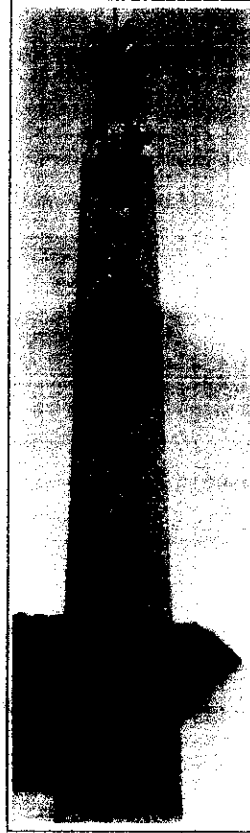
شكل ( )



شكل ( )

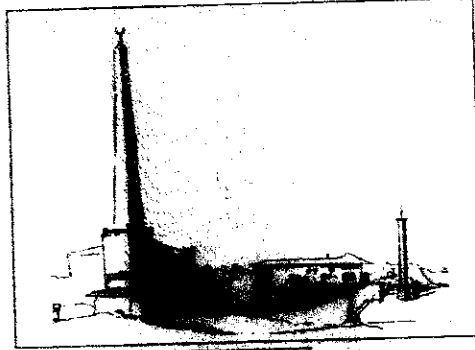


شكل ( )

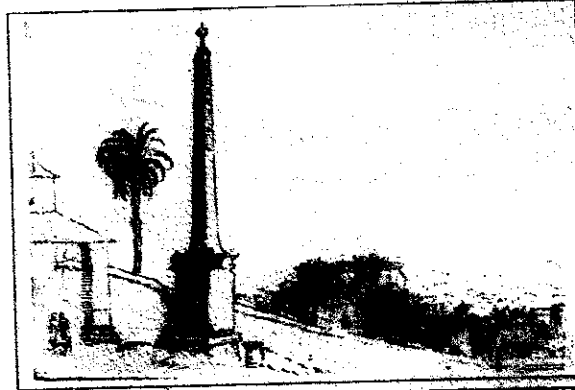


شكل ( )

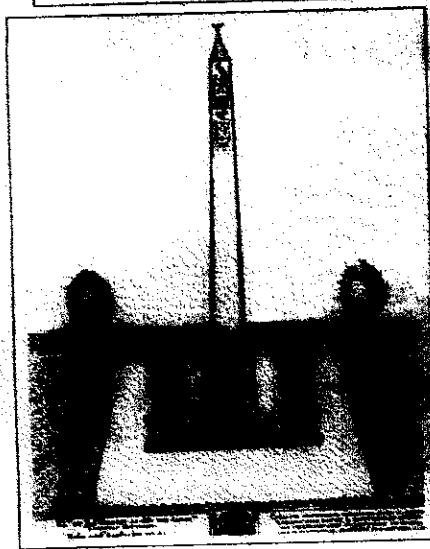
مسكنة فيلا سليماننتانا ( Villa Cellimontana )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



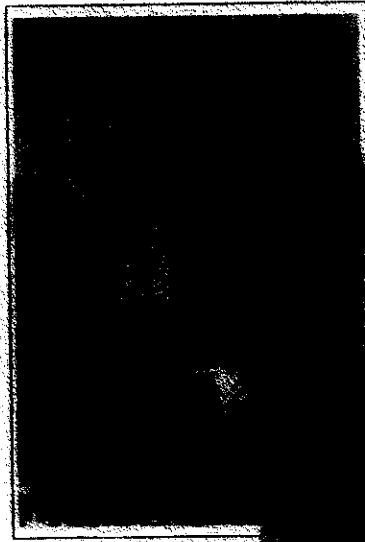
شكل ( )



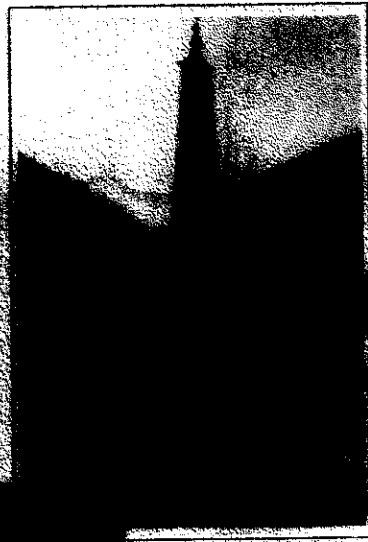
شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )

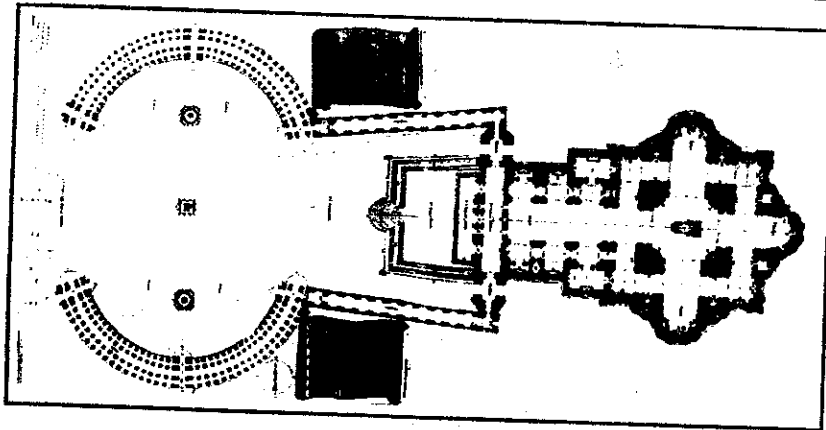
شكل ( )



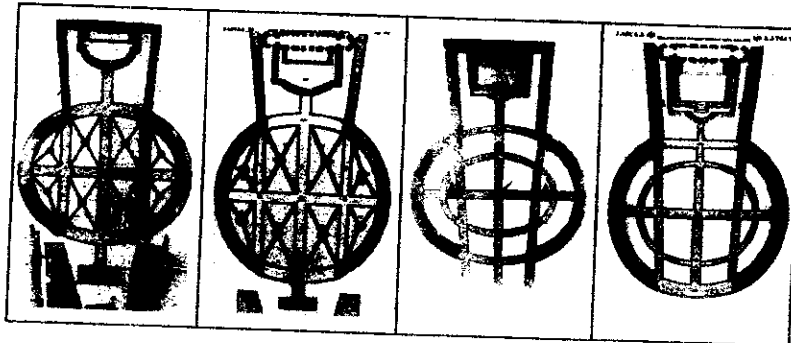
مسلة بولتزا سان بيتر (Piazza S.Pietro).



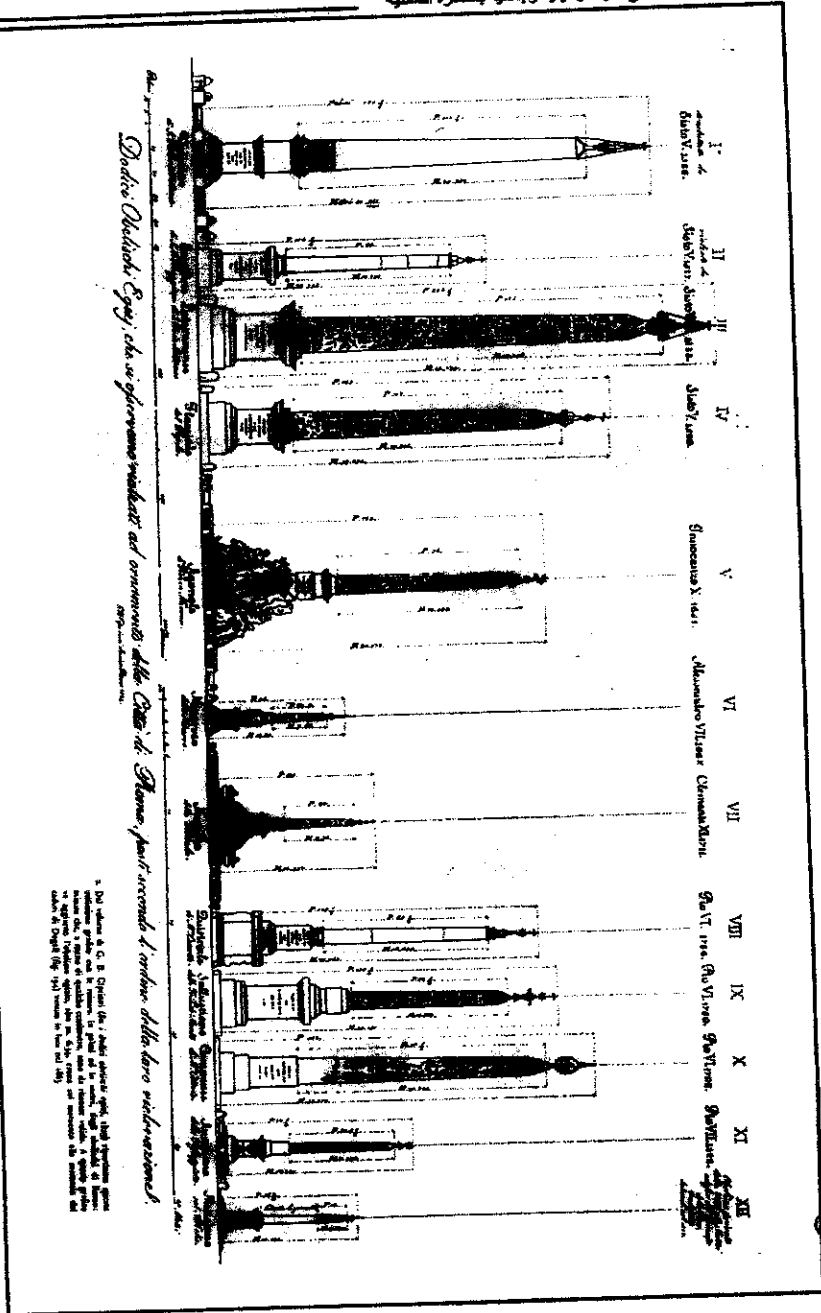
شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



*Obelisks of Egypt, also as specimens exhibited at ornaments of the Court of St. James, Paris, according to the order of the late viceroys.*

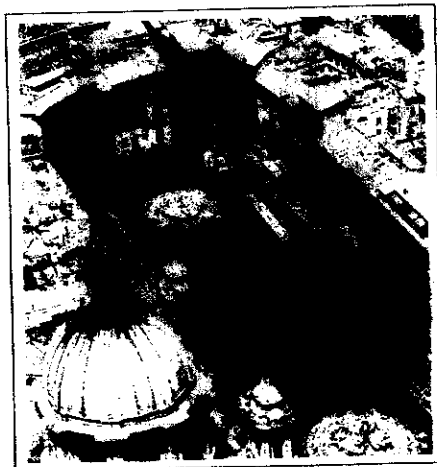
1. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 2. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 3. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 4. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 5. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 6. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 7. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 8. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 9. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 10. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868. 11. Obelisk of Thutmosis III, height 22.5 m, weight 220 tons, found at Thebes, Egypt, 1868.



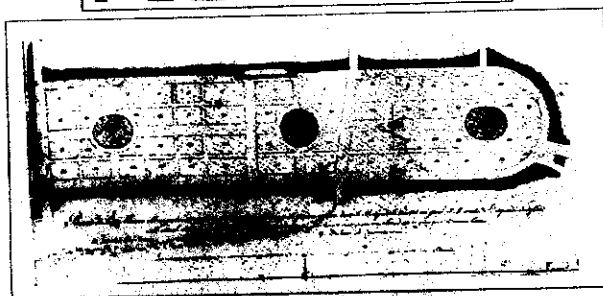
شكل ( )



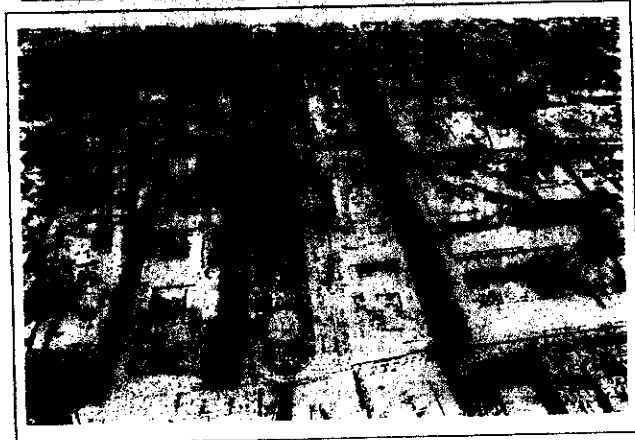
شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



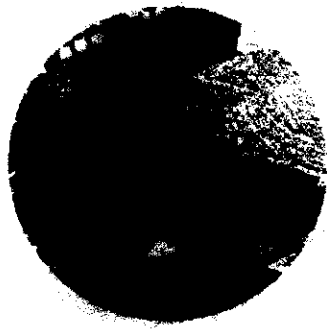
شكل ( )



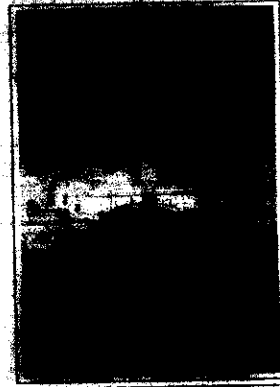
شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )

## "Piazza del Quirinale" وكورينثيالى



( شكل )



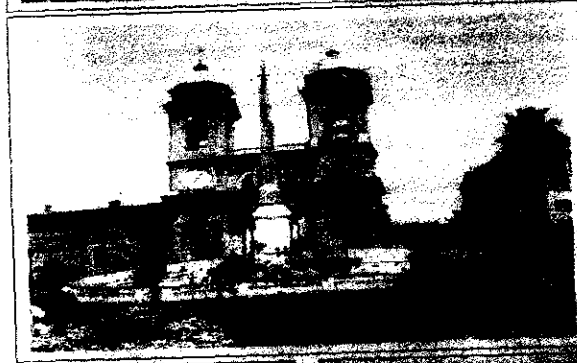
( شكل )



( شكل )



شكل ( )



شكل ( )

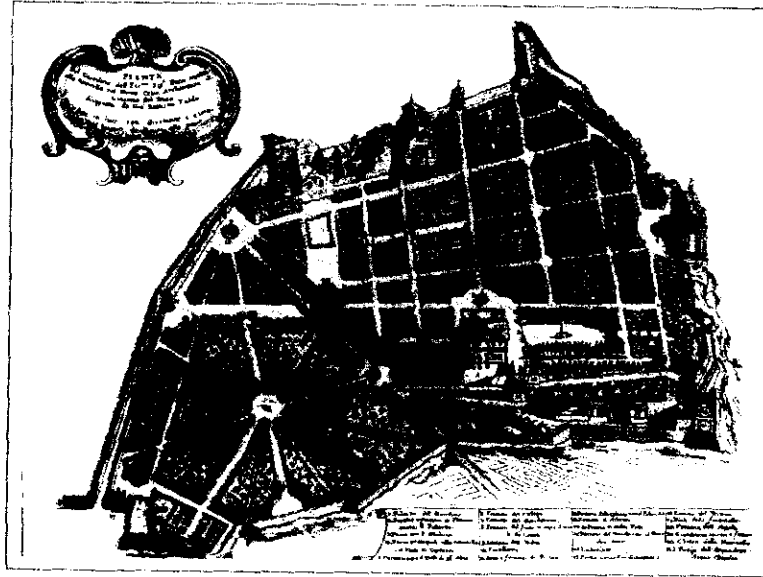


شكل ( )

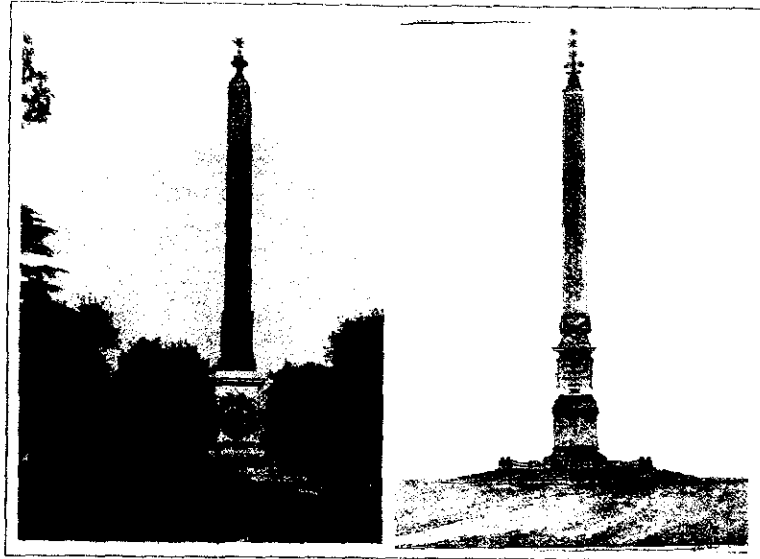
شكل ( )



مصنوعات مونتشي بنشيو ( Monte Pincio )



شكل ( )



شكل ( )

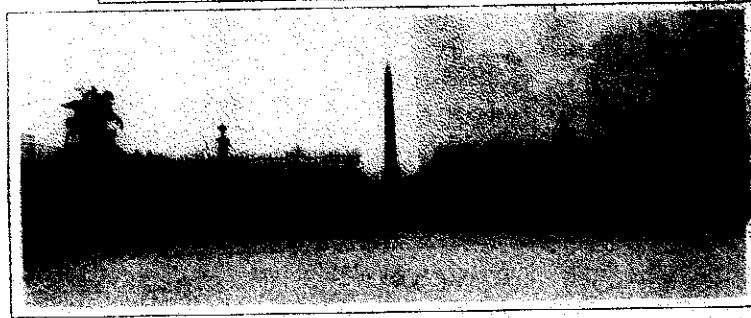
ممنلة ميدان الكونكورڊ "باريس - فرنسا"



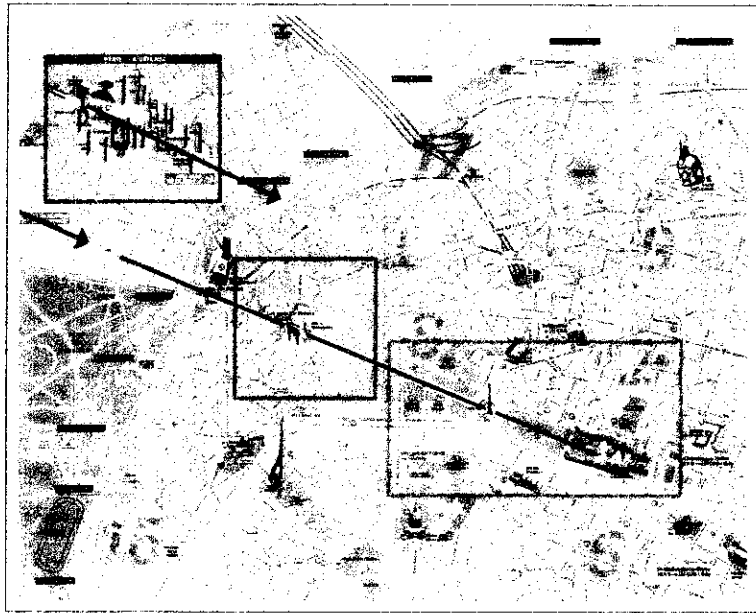
شكل ( )



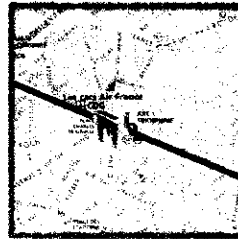
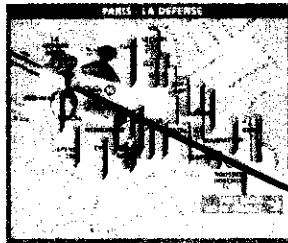
شكل ( )



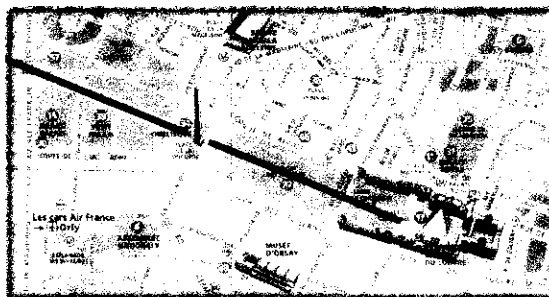
شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )



شكل ( )